

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

	<i>Pages</i>
तृतीयोऽध्यायः—स्फुटानयनम् (Computation of True Positions)	
जीवानयनादि (Computation of R sines etc.)	15
केन्द्रादिसंज्ञाः (Definition of anomaly etc.)	16
भुजाकोटिजीवानयनम् (Derivation of R sines and R cosines)	16-17
जीवायाश्चापानयनं मन्दफलानयनं च (Derivation of the arc from the R sine and Equation of the apses)	17-18
मन्दस्फुटग्रहः (Eq. of the centre-corrected Mean planet)	19
मन्दस्फुटगतिः (Eq. of the centre-corrected daily motion)	19
मन्दकर्णः (Eq. of the centre-corrected hypotenuse)	19
मन्दस्फुटे पक्षान्तरम् (Alt. view on Mandasphuṭa)	20
पक्षान्तरे मन्दस्फुटगतिः (Alt view on Mandasphuṭa-gati)	21
अयनांशाः (Precession of the equinoxes)	21-22
रविक्रान्तिद्युज्ये (Sun's R sin declination and R of the diurnal circle)	22
प्राणकलान्तरम् (Right-ascensional difference)	22
अक्षलम्बको (R sine and R cos terrestrial latitude)	23
चरः (Declinational ascensional difference)	23
भुजान्तरादिसंस्कारः (Reduction to true sunrise etc.)	24
चतुर्थोऽध्यायः—भगोलस्फुटानयनम् (True Planet on the Celestial sphere)	
मन्दस्फुटविक्षेपः (Eq. of the centre-corrected celestial latitude)	25
चन्द्रस्फुटः (True Moon)	25
कुजादिग्रहाणां स्फुटः (True Mars etc.)	26
कुजादीनां स्फुटविक्षेपः (True latitude of Mars etc.)	27
कुजादीनां शीघ्रगतिः (True daily motion of Mars etc.)	27
बुधशुक्रयोः स्फुटः (True Mercury and Venus)	27-28
बुधशुक्रयोर्गतिः (True motion of Mercury and Venus)	28
बुधशुक्रयोः स्फुटविक्षेपः (True latitude of Mercury and Venus)	29
केन्द्रग्रहान्तरम् (True distance of planet)	29
शीघ्रस्फुटे मतान्तरम् (Alt. view on application of Eq. of conjunction)	30

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

the earth's surface (*bhugola-prṣṭha*). The last will give the True Position (*sphuṭa*) of the planets as seen by an observer stationed on the surface of the earth.

Born into the live astronomical tradition of the land¹ and being, in himself an investigator, Acyuta has been responsible for initiating fresh lines of thought and introducing new calculations intended for better results, including the formula for the 'Reduction to the ecliptic,' mentioned earlier. He noticed the fallacy, in the then current astronomical practice, of measuring the positions of all the planets as if they moved along the ecliptic (the Sun's path), while, in fact, they moved along their own different orbits (*kṣepa-vṛtta-s*), each of which deviated slightly from the ecliptic. He argued that if the computed positions of the planets were to be accurate, the said deviation of their orbits should also be taken into consideration and adequate correction applied to their measurements on the ecliptic. Thus, he says in his *Rāṣigolasphuṭānīti*, verses 44 ff. :

चन्द्रादयः क्षेपवृत्ते भ्रमन्ति सततं यतः ।

ततः स्फुटोऽपि तेषां स्यात् स्वतोऽपि क्षेपवृत्तगः ॥

अस्मिन् पक्षे हि चन्द्रस्य राशिगोलस्फुटान्तये ।

स्फुटीकरणतः पश्चात् कार्यं यत्नान्तरं यतः ॥

On the basis of appropriate calculations in this regard, he enunciated in *Sphuṭanirṇaya* 4.2, a detailed formula for the reduction of the Mean Moon to the ecliptic, a formula which could be extended to the other planets as well. It deserves to be noted that this formula agrees remarkably well with that enunciated in the West by Tycho Brahe and used in later computations.² While the present publication is restricted to a critical edition of the *Sphuṭanirṇaya* and its commentary, a translation of the work with a detailed analysis of the rationale of the several formulae and computational procedures depicted therein is to follow, in due course.

1. On this subject, see K.V. Sarma, *A history of the Kerala school of Hindu astronomy*, Hoshiarpur, 1972, pp. 1-6.

2. For an analysis of Acyuta's formula and its correlation with its modern counterpart, see K. V. Sarma, *Rāṣigolasphuṭānīti* of Acyuta, ed. with trans., Adyar Library and Res. Centre, Adyar, Madras-20, Introduction, pp. 7-14.

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974

Panjab University Indological Series-- No. 3

SPHUTANIRNAYA-TANTRA OF AGYUTA

अच्युतकृतम्
स्फुटनिर्णयतन्त्रम्

Critically edited with Introduction
and Appendices

By

K. V. SARMA



VISHVESHVARANAND VISHVA BANDHU INSTITUTE
OF SANSKRIT AND INDOLOGICAL STUDIES

Panjab University
HOSHIARPUR

1974